

RIVISTA DIOCESANA TORINESE

PERIODICO UFFICIALE
PER GLI ATTI DELL'ARCIVESCOVO E DELLA CURIA

Atti della S. Sede

Motu proprio «Ecclesiae Sanctae» per l'attuazione di quattro Decreti Conciliari

ECCLESIAE SANCTAE regimen sane postulat, ut, post celebratum Oecumenicum Concilium Vaticanum II, novae condantur normae novaeque rerum temperationes statuantur, quae necessitatibus ab ipso inductis respondeant, atque magis magisque accommodentur novis apostolatus finibus ac provinciis, quae eiusdem Concilii opera Ecclesiae patuerunt in mundo huius temporis, qui, valde commutatus, radianti lumine eget ac supernaturalem caritatis ardorem desiderat.

Quam ob rem, hisce ducti consiliis, ubi primum Oecumenica Synodus ad exitum pervenit, studiorum Commissiones constituimus, quae doctrinam ac rerum usum pro sua parte in id conferrent, ut certae definirentur normae ad Concilii Decreta exsequenda, quibus quaedam legis vacatio iam data erat. Huiusmodi Commissiones, sicut Litteris motu proprio datis die X superioris mensis iunii, a verbis incipientibus *Munus Apostolicum*, libentes scripsimus, in commissum officium sedulo incubuerunt, Nobisque suas conclusiones tempore constituto fecerunt notas.

Quas cum attento animo consideraverimus, censemus tempus nunc esse commemoratas normas edi. Attamen, cum de materie agatur ad disciplinam pertinente, de qua rerum experientia plura adhuc suggerere potest cumque ceterum propria Commissio operam det Codici Iuris Canonici recognoscendo atque emendando, in quo universae Ecclesiae leges ratione magis congruente, accomoda atque definita simul ordinabuntur. Nos sapienter prudenterque facturos esse putamus, si hasce normas *ad experimentum* ediderimus.

Hoc autem temporis intervallo, Episcoporum Conferentiis fas erit suas animadversiones notationesque Nobiscum communicare, quas normarum executio forte faciendas suaserit, novaeque consilia Nobis proponere.

Itaque, re mature perpensa, motu proprio atque apostolica Nostra auctoritate normas, quae sequuntur, ad exsequenda Concilii Decreta a verbis incipientia: *Christus Dominus* (de pastoralis Episcoporum munere in Ecclesia), *Presbyterorum Ordinis* (de Presbyterorum ministerio et vita), *Perfectae caritatis* (de accomodata renovatione vitae religiosae) et *Ad gentes divinitus* (de activitate missioni Ecclesiae) decernimus ac promulgamus, easque ad experimentum observari praecipimus, scilicet donec novus Iuris Canonici Codex promulgetur, nisi interdum ad Apostolica Sede aliter providendum sit.

Eaedem normae vigere incipient die XI proximi mensis octobris, quo die, Maternitati B. M. V. sacro, quattuor abhinc annos. Sacrosanctum Concilium a Decessore Nostro Ioanne XXIII ven. mem. sollemniter inauguratum est.

Quaecumque vero a Nobis hisce Litteris motu proprio datis statuta sunt, ea omnia firma ac rata esse iubemus, contrariis quibusvis, etiam specialissima mentione dignis, non obstantibus.

Datum Romae, apud S. Petrum, die VI mensis Augusti, in festo Transfigurationis D.N.I.C., anno MCMLXVI. Pontificatus Nostri quarto.

PAULUS PP. VI

**NORMAE AD EXSEQUENDA DECRETA
SS. CONCILII VATICANI II
« CHRISTUS DOMINUS » ET « PRESBYTERORUM ORDINIS »**

Vengono riportate le disposizioni riguardanti in genere il clero diocesano.

Episcopale officium, quod Sacrosanctum Concilium Vaticanum II in Constitutione dogmatica *Lumen gentium* et in Decreto *Christus Dominus* in clariore luce posuit, in aedificationem Mystici Corporis Christi, quod est Ecclesia, divinitus institutum est.

Huius rei causa Sacri Pastores munus suum docendi, sanctificandi atque pascendi Populum Dei diuturna cura adimplere tenentur tum sollicitudinem omnium Ecclesiarum generose cum Romano Pontifice participantibus, tum recto dioecesium sibi commissarum regimini impensius providentes, tum denique in commune plurium Ecclesiarum bonum actuose una operantes.

In regimine autem dioecesium sibi commissarum Episcopi necessarios adiutores et consiliarios habent in primis Presbyteros, quos ideo libenter audire, immo consulere velint, firma semper in omnibus eorundem Episcoporum potestate libere agendi, rationes et normas statuendi legesque ferendi iuxta officii sui conscientiam atque regiminis Ecclesiae principia (cfr. Const. dogm. *Lumen gentium*, N. 27).

Quo facilius igitur et aptius Episcopi suum pastorale munus exercere valeant atque efficacius ad effectum deducantur principia, quae sive in Decreto *Christus*

Dominus sive in Decreto *Presbyterorum* Ordinis a Sacrosancto Concilio sollemniter adprobata sunt hae quae sequuntur normae statuuntur.

Cleri distributio et subsidia Dioecesibus praestanda

N. 6 Decr. *Christus Dominus* et N. 10 Decr. *Presbyterorum ordinis*.

2. Synodorum Patriarchalium et Episcopaliū Conferentiarum erit, attentis Apostolicae Sedis praescriptis, ordinationes statuere et normas pro Episcopis edere, ut apta obtineatur cleri, tum proprii territorii, tum ex aliis regionibus advenientis, distributio, qua nempe necessitatibus omnium dioecesium proprii territorii provideatur, atque etiam bono Ecclesiarum in terris Missionum et in Nationibus cleri penuria laborantibus prospiciatur. Apud quamlibet Episcoporum Conferentiam igitur constituatur Commissio, cuius erit necessitates variarum dioecesium territorii atque etiam earum possibilitates de proprio clero cedendi aliis Ecclesiis indagare, ad executionem adducere conclusiones a Conferentiis definitas et probatas, easque ad Episcopos territorii perferre, cleri distributionem respicientes.

3. Ut transitus clericorum ab una ad aliam dioecesim facilius reddatur, — firmo manente incardinationis et excardinationis instituto, utique novis adiunctis aptando — haec servanda statuuntur:

§ 1. Clerici in Seminariis ita instituuntur, ut non tantum dioecesis, in cuius servitium ordinantur, sed universae Ecclesiae quoque sollicitudinem habeant, utque, de licentia proprii Episcopi, paratos se exhibeant qui Ecclesiis particularibus, quarum gravis urget necessitas, sese devoteant;

§ 2. Extra casum verae necessitatis propriae dioecesis, Ordinarii seu Hierarchae ne denegent licentiam emigrandi clericis, quos paratos sciant atque aptos aestiment qui regiones petant gravi cleri inopia laborantes, ibidem sacrum ministerium peracturi; curent vero, ut per conventionem scriptam cum Ordinario loci quem petunt iura et officia eorum clericorum stabiliantur;

§ 3. Curent autem iidem Ordinarii, ut clerici a propria diocesi ad dioecesim alterius nationis transmigrare intendentes apte praeparentur ad ibidem sacrum ministerium exercendum; ut scilicet et linguae regionis scientiam acquirant, et eiusdem institutorum, condicionum socialium, usuum et consuetudinum intellegentiam habeant;

§ 4. Ordinarii licentiam ad aliam dioecesim transmigrandi concedere possunt suis clericis, ad tempus praefinitum, etiam pluries renovandum, ita tamen ut iidem clerici in propria diocesi incardinati maneant, atque in eandem redeuntes omnibus iuribus gaudeant, quae haberent si in ea sacro ministerio addicti fuissent.

§ 5. Clericus autem qui a propria diocesi in aliam legitime transmigraverit, huic diocesi transacto quinquennio, ipso ture incardinator, si talem voluntatem in scriptis manifestaverit tum Ordinario dioecesis hospitis tum Ordinario proprio, nec horum alteruter ipsi contrariam scripto mentem intra quattuor menses significaverit.

5. Synodis Patriarchalibus et Episcoporum Conferentiis tandem etiam competitis eas de usu bonorum ecclesiasticorum opportunas statuere ordinationes, quibus, attentis quidem imprimis ipsarum dioecesium territorii necessitatibus, dioecesibus subsidia quaedam imponuntur solvenda in favorem sive operum apostolatus vel caritatis, sive Ecclesiarum quae parvis opibus sunt praeditae aut ob peculiaria adiuncta in egestate versantur.

Studium et scientia pastoralis fovenda

(N. 16 Decr. *Christus Dominus* et N. 19 Decr. *Presbyterorum Ordinis*).

7. Curent Episcopi aut singuli aut inter se coniungi ut omnes Presbyteri, etiam si ministerio addicti sunt, seriem praelectionum pastoralium statim post ordinationem per annum perficiant, atque frequentent, statis temporibus, alias praelectiones, quibus ipsis Presbyteris praebeatur occasio cum ad pleniorum rationum pastoralium et scientiae theologiae, moralis et liturgicae cognitionem acquirendam, tum ad vitam spiritualem roborandam et experientias apostolicas inter se cum fratribus communicandas.

Curent etiam Episcopi vel Conferentiae Episcopales, iuxta cuiusque territorii condiciones, ut eligantur unus vel plures Presbyteri probatae scientiae et virtutis, qui, tamquam studiorum moderatores, promoveant et ordinent praelectiones pastorales ceteraque subsidia, quae necessaria existimentur ad fovendam formationem scientificam et pastorem Presbyterorum proprii territorii: centra studiis destinata, bibliothecas itinerantes, congressus de re catechetica, homiletica vel liturgica et alia huiusmodi.

Aequa remuneratio presbyteris providenda et praevidentia socialis in favorem presbyterorum ordinanda

N. 16 Decr. *Christus Dominus* et NN. 20-21 Decr. *Presbyterorum Ordinis*).

8. Curent Synodi Patriarchales et Episcoporum Conferentiae ut, sive pro singulis dioecesibus sive pro pluribus earum in communi sive pro toto territorio, normae statuuntur, quibus apte consulatur debitae sustentationi omnium clericorum qui in Populi Dei servitium munere funguntur vel functi sunt. Remuneratio clericis tribuenda praecipue eadem requiritur pro omnibus in iisdem adiunctis versantibus, ratione quidem habita tum ipsius muneris naturae, tum temporum locorumque condicionum, atque sufficiens esse debet ut clerici vitam ducere valeant honestam, utque etiam valeant pauperibus adiutorio esse.

Commissioni Codici Iuris Canonici recognoscendo committitur reformatio systematis beneficialis. Interim curent Episcopi, suis auditis Consiliis presbyterorum, ut provideatur aequae distributioni bonorum, etiam reddituum ex beneficiis provenientium.

Advigilent eadem Conferentiae ut, in regionibus saltem in quibus cleri sustentatio penitus aut magna ex parte a fidelium oblationibus pendet, in singulis dioecesibus speciale institutum quod bona in hunc finem oblata colligat, habeatur, cuius administrator sit ipse Episcopus dioecesanus, cui vero auxilium praebeant sacerdotes delegati et, ubi utilitas id suadeat, etiam laici in re oeconomica periti.

Curent tandem eadem Episcoporum Conferentiae, ut, attentis semper legibus ecclesiasticis et civilibus, in singulis nationibus habeantur sive instituta dioecesana, etiam inter se foederata, sive instituta pro variis dioecesibus simul constituta, sive consociatio pro toti natione condita, quibus, sub vigilantia sacrae Hierarchiae, satis provideatur tum congruenti cautioni et adsistentiae sanitariae, quam vocant, tum debitae sustentationi clericorum qui infirmitate, invaliditate aut senectute laborent.

Spectabit ad Codicem Iuris Canonici recognoscendum rationes definire, iuxta quas constituenda etiam sit, in singulis dioecesibus vel regionibus, alia massa communis, qua Episcopi valeant aliis obligationibus erga personas Ecclesiae deservientes satisfacere variisque dioecesis necessitatibus occurrere, quaque etiam valeant dioeceses divitiores adiuvare pauperiores.

Quorundam fidelium coetuum sollicitudo

(N. 18 Decr. *Christus Dominus*).

9. Rogantur Episcoporum Conferentiae ut, attento magno hodie migrantium et peregrinantium numero, omnia quae ad studium et moderationem eorundem curae spiritualis spectant, committant sacerdoti ad hoc delegato aut speciali Commissioni ad hoc constitutae.

.....

Episcoporum a munere renuntiatio

(N. 21 Decr. *Christus Dominus*).

11. Ut executione mandari valeat praescriptum N. 21 Decreti *Christus Dominus* enixe rogantur omnes dioecesani Episcopi alique ipsis iure aequiparati ut, non ultra expletum septuagesimum quintum aetatis annum, renuntiationem ab officio sua sponte exhibeant Auctoritati competenti, quae, omnibus singulorum casuum inspectis adiunctis, providebit.

Episcopus, cuius renuntiatio ab officio acceptata fuerit, habitationis sedem aliquam, si id exoptet, in ipsa dioecesi servare poterit. Ipsa ceterum dioecesis providere debet Episcopi renuntiantis congruae ac dignae sustentationi. Conferentiae Episcoporum territorii est, per modum normae generalis, determinare rationes, secundum quas dioeceses huic officio satisfacere debent.

Dioecesium circumscriptiones

(NN. 22-24 Decr. *Christus Dominus*).

12. § 1. Ut dioecesium circumscriptiones congrue recognosci possint, Conferentiae Episcopales, pro suo quaeque territorio, condita, si casus ferat, peculiari Commissione, examini subiciant praesentes Ecclesiarum divisiones territoriales. Quare oportet ut dioecesium status, quoad territorium, personas et res, rite investigetur; singuli Episcopi, quorum directe intersit, necnon Episcopi totius provinciae vel regionis ecclesiasticae intra cuius fines dioecesium recognitio fiat, audiantur; viro- rum vere peritorum, sive ecclesiasticorum, sive laicorum, auxilium pro posse adhi- beatur; in natura sitae rationes, quae circumscriptiones immutare forte suadeant, aequo animo perpendantur; omnes innovationes forte introducendae, de quibus in NN. 22-23 Decreti *Christus Dominus*, proponantur; in dioecesium divisione vel dismembratione, aequa et apta presbyterorum necnon Seminarii alumnorum distri- butio, attentis tum necessitatibus ministerii salutis in unaquaque dioecesi exer- cendi, tum peculiaribus illorum conditionibus et votis curetur.

Episcoporum Auxiliarium facultates

(NN. 25-26 Decr. *Christus Dominus*).

13. § 1. Episcopos Auxiliares pro aliqua dioecesi constituere necesse est, quoties id exigit verae necessitates apostolatus in illa exercendi. Iamvero, pascendi dominici gregis bonum, unitas regiminis in dioecesi moderanda, condicio membri Collegii Episcopalis, qua Auxiliaris decoratur, necnon efficax cum Episcopo dioecesano cooperatio, principia constituunt praecipua prae oculis habenda, quando de pote- state Episcopo Auxiliari tribuenda agitur.

§ 2. Episcopus dioecesanus debet Auxiliarem constituere aut Vicarium Gene- ralem seu Syncellum aut Vicarium Episcopalem, ita tamen ut, quolibet in casu, ab Episcopi dioecesani auctoritate unice dependeat.

§ 3. Ut bono communi dioecesis sufficienter provideatur et Episcopi Auxiliaris dignitas in tuto collocetur, voluit Concilium suum optatum manifestare ut, sede vacante, Auxiliari vel, ubi plures sint, uni ex Auxiliariibus, ab illis quorum ius est dioecesis regimen committatur. Attamen, nisi aliud a competenti Auctoritate in casu peculiari statutum fuerit, Episcopus Auxiliaris, sede vacante, potestates et facultates non amittit quibus sede plena a iure gaudebat, tamquam Vicarius Gene- ralis vel tamquam Vicarius Episcopalis. Tunc autem Auxiliaris, ad munus Vicarii Capitularis non electus, hac sua potestate, a iure quidem collocata, usque dum novus Episcopus possessionem sedis ceperit, gaudet, plena concordia exercenda cum Vicario Capitulari, qui regimini dioecesis praeest.

Vicarii episcopales

(N. 27 Decr. *Christus Dominus*).

14. § 1. Novum officium Vicarii Episcopalis in iure ideo a Concilio conditum est, ut Episcopus novis cooperatoribus auctus, meliore quo fieri possit modo regimen pastorale dioecesis exercere valeat. Quare unum vel plures Vicarios Episcopales constituere liberae Episcopi dioecesani determinationi relinquitur, iuxta peculiare loci necessitates; imo et firma manet ei facultas unum vel plures Vicarios Generales, ad normam can. 266 C.I.C., nominandi.

§ 2. Vicarii Episcopales, in determinata dioecesis parte aut in certo negotiorum genere aut quoad fideles determinati ritus seu coetus personarum, iuxta Episcopi dioecesani nominationem, potestate ordinaria vicaria gaudent, quam ius commune Vicario Generali tribuit. Quare, intra limites suae competentiae, ad eos pertinent facultates habituales ab Apostolica Sede Episcopo concessae, necnon rescriptorum executio, nisi aliud expresse cautum fuerit aut electa fuerit industria personae Episcopi. Attamen Episcopo dioecesano liberum est causas quas maluerit sibi vel Vicario Generali reservare, itemque speciale mandatum, quod a iure communi pro certis negotiis praescribitur, Vicario Episcopali conferre.

§ 3. Tamquam officii episcopalis cooperator, Vicarius Episcopalis omnia, ab ipso gesta vel gerenda, Episcopo dioecesano referre debet; imo et numquam agat contra illius mentem et voluntatem. Praeterea, cum ceteris Episcopi cooperatoribus — ac praeserti cum Vicario Generali, modis ad Episcopo dioecesano statuendis — frequens colloquium instituere ne omittat, ad firmandam in clero et populo disciplinae unitatem necnon ad uberiores fructus in dioecesi obtinendos.

§ 4. Gratia a Vicario Generali vel a Vicario Episcopali denegata ab alio Vicario eiusdem Episcopi, etiam habitis a Vicario denegante denegationis rationibus, valide concedi nequit.

Praeterea, gratia a Vicario Generali seu Syncello vel a Vicario Episcopali denegata et postea, nulla facta huius denegationis mentione, ab Episcopo impetrata, invalida est; gratia autem ab Episcopo denegata nequit valide, etiam facta denegationis mentione, a Vicario Generali vel a Vicario Episcopali, non consentiente Episcopo, impetrari.

§ 5. Vicarii Episcopales, qui Episcopi Auxiliares non sint, nominantur ad tempus, in ipso constitutionis actu determinandum; possunt tamen ad nutum Episcopi amoveri. Sede vacante, nisi sint Episcopi Auxiliares, a munere cessant; expedit tamen ut Vicarius Capitularis iis, tamquam suis delegatis, utatur, ne bonum dioecesis ullum detrimentum capiat.

Consilium Praesbyterale et Consilium Pastorale

(N. 27 Decr. *Christus Dominus* et N. 7 Decr. *Presbyterorum Ordinis*).

15. Ad Consilium Presbyterale quod attinet:

§ 1. In unaquaque dioecesi, modis ac formis ab Episcopo statuendis, habeatur Consilium Presbyterale, scilicet coetus seu senatus sacerdotum, Presbyterium representantium, qui Episcopum in regimine dioecesis suis consiliis efficaciter adiuvare possit. In hoc Consilio Episcopus sacerdotes suos audiat, consulat et cum eis colloquatur de iis quae ad necessitates operis pastoralis et bonum dioecesis spectant.

§ 2. Inter membra Consilii Presbyteralis cooptari poterunt etiam Religiosi, quatenus in cura animarum atque apostolatus operibus exercendis partem habeant.

§ 2. Consilium Presbyterale vocem tantum consultivam habet.

§ 4. Sede vacante, Consilium Presbyterale cessat, nisi in peculiaribus adiunctis a Sancta Sede recognoscendis Vicarius Capitularis vel Administrator Apostolicus illud confirmet.

Novus autem Episcopus ipse sibi novum Consilium Presbyterale constituet.

16. Ad Consilium Pastorale, a Decreto *Christus Dominus* valde commendatum, quod attinet:

§ 1. Consilii Pastoralis est ea omnia quae ad opera pastoralia spectant investigare, perpendere atque de eis expromere conclusiones practicas, ita ut vitae et actionis Populi Dei conformitas cum Evangelio promoveatur.

§ 2. Consilium Pastorale, quod voce consultiva tantum gaudet, diversa ratione constitui potest. Ordinarie, licet natura sua sit institutum permanens, quoad membra et actionem potest esse ad tempus atque ex occasione munere suo perfungens. Episcopus illud convocare poterit, quotiescumque id ipsi opportunum videbitur.

§ 3. In Consilio Pastoralis clerici, Religiosi et laici, specialiter ab Episcopo delecti, partes habent.

§ 4. Ut finis huius Consilii ad effectum reapse deducatur, expedit ut laborem communem studium praeivium praecedat, ope adhibita, si casus ferat, Institutorum seu officiorum, quae in hunc finem adlaborent.

§ 6. Ceterae dispositiones liberae Episcopi dioecesani determinationi relinquuntur, habita ratione de iis quae in n. 17 dicuntur.

17. § 1. Expedit ut in quaestionibus tum Consilium Presbyterale, tum Consilium Pastorale, tum rationem eorundem sive ad invicem sive ad Consilia Episcopi vi

iuris vigentis iam existentia spectantibus, Episcopi, praesertim in Conferentiis adunati, communia consilia capiant et normas edant similes in omnibus territoriis dioecesis.

Consulant quoque Episcopi ut omnia Consilia dioecesana quam aptissime coordinentur ope accuratae definitionis competentiae, participationis membrorum mutuae, communium vel continuarum sessionum et aliis modis.

§ 2. Interea Consilia Episcopi, vi iuris vigentis existentia, id est Capitulum Cathedrale et Coetus consultorum vel alia huiusmodi, si quae sint, donec recognoscantur, proprium servant munus propriamque competentiam.

Suppressio iurium et privilegiorum in conferendis officiis vel beneficiis

N. 28 Decr. *Christus Dominus*).

18. § 1. Bonum animarum postulat, ut Episcopus congrue libertate gaudeat ad officia et beneficia, etiam non curata, apte et aequae clericis magis idoneis conferenda. Ipsa Apostolica Sedes non amplius sibi reservat collationem officiorum aut beneficiorum, curata sint vel non curata, nisi sint consistorialia; in lege foundationis cuiuscumque beneficii, illae clausulae in posterum prohibentur, quae Episcopi libertatem quoad ipsius collationem coarctent; privilegia non onerosa, personis physicis vel moralibus hucusque forte concessa, quae ius electionis, nominationis vel praesentationis pro quocumque officio vel beneficio non consistoriali vacanti secumferunt, abrogantur; abrogantur consuetudines et tolluntur iura nominandi, eligendi, praesentandi presbyteros ad officium aut beneficium paroeciale; lex concursus, etiam pro officiis aut beneficiis non curatis, supprimitur.

Quod autem attinet ad electiones populares, quas vocant, ubi vigent, Conferentiae Episcopalis est ea quae opportuniore videantur Apostolicae Sedi proponere, ut, quantum fieri potest, abrogentur.

.....

Vicarii foranei

(N. 30 Decr. *Christus Dominus*).

19. § 1. Inter proximiores Episcopi dioecisani cooperatores recensentur illi presbyteri, qui munus pastorale exercent indolis supraparoecialis, inter quos memorandi sunt Vicarii Foranei, qui etiam dicuntur Archipresbyteri seu Decani et apud Orientales Protopresbyteri. Ad hoc munus exercendum presbyteri constituentur doctrina et apostolica alacritate praestantiores, qui, debitis facultatibus ab Episcopo instructi, pastorem actionem communem in territorio sibi commissio apte promovere ac moderari valeant. Quare huiusmodi officium determinatae sedi paroeciali non est affixum.

§ 2. Vicarii Foranei, Archipresbyteri seu Decani constituentur ad tempus iure peculiari determinandum; ii tamen ad nutum Episcopi amoveri poterunt. Expediit ut Episcopus dioecesanus illos audiat, quoties de nominatione, transiatione aut amotione parochorum agatur, in territorio cui praesunt commorantium.

Parochorum amotio translatio et renuntiatio

(N. 31 Decr. *Christus Dominus*).

20. § 1. Episcopus potest, salvo iure de Religionis vigente, quemlibet parochum, a paroecia legitime amovere, quandocumque eius ministerium, etiam citra gravem ipsius culpam, noxium aut saltem inefficax reddatur ob aliquam ex causis in iure recensitis, aut aliam similem iudicio eiusdem Episcopi, adhibita usque ad Codicem recognitum ratione procedendi statuta pro parochis amovibilibus (cann. 2157-2161, C.I.C.), et servato iure Ecclesiarum Orientalium.

§ 2. Si bonum animarum vel Ecclesiae necessitas seu utilitas id postulet, Episcopus potest parochum transferre a sua, quam utiliter regit, ad aliam paroeciam aut ad quodlibet aliud officium ecclesiasticum. Parocho autem renuente, Episcopus debet, ut translatio valide decernatur, eundem modum procedendi in omnibus servare, de quo supra.

§ 3. Ut executioni mandari valeat praescriptum N. 31 Decreti *Christus Dominus*, rogantur omnes parochi ut, non ultra expletum septuagesimum quintum aetatis annum, renuntiationem a munere sua ipsi sponte exhibeant proprio Episcopo, qui, omnibus personae et loci inspectis adiunctis, de eadem acceptanda aut differenda decernet. Episcopus congruae renuntiantium sustentationi et habitationi provideat.

Paroeciarum erectio suppressio et innovatio

(N. 32 Decr. *Christus Dominus*).

§ 1. Omnino enitendum est ut paroeciae, in quibus ob nimium fidelium numerum aut territorium nimis extensum vel, qualibet de causa, nonnisi difficulter aut minus apte apostolica actuositas exerceri possit, congrue pro diversis adiunctis dividantur aut dismembrentur. Item nimis parvas paroecias, quantum res postulat et sinunt rerum adiuncta, in unam redigere oportet.

§ 2. Paroeciae ne amplius uniantur pleno iure Capitulis canonicorum. Si quae unitae exstent, auditis tum Capitulo tum Consilio Presbyterali, separentur et parochus instituatur — sive inter capitulares selectus sive non — qui omnibus facultatibus gaudeat, quae ex iuris praescripto parochis competunt.

§ 3. Paroecias erigere aut suppressere vel eas quoquo modo innovare Episcopus dioecesanus propria auctoritate, audito Consilio Presbyterali, potest, ita tamen ut, si sint conventiones inter Apostolicam Sedem et Gubernium civile vel iura aliis personis physicis vel moralibus quaesita, cum iisdem a competenti Auctoritate res apte componantur.

Comunicazioni della Curia Metropolitana

DAL VICARIATO GENERALE

INCONTRI PER UN AGGIORNAMENTO PASTORALE NEGLI AMBIENTI RURALI

Mutamenti e trasformazioni economiche e sociali hanno raggiunto da tempo anche le parrocchie in zona rurale.

La pastorale tradizionale si trova ogni giorno più in difficoltà nel comunicare il messaggio di salvezza ai nostri lavoratori dei campi, anch'essi presi, talora travolti dall'ingranaggio della vita moderna.

S'impone anche nelle nostre Parrocchie rurali una revisione di metodi e di iniziative per conservare al mondo rurale i valori perenni del Cristianesimo, posti oggi in serio pericolo da un contatto costante e puramente materiale con i valori tecnici e produttivistici di un mondo privo di anima.

A tale scopo riteniamo assai utili alcuni incontri zionali di aggiornamento pastorale, durante i quali, ad una relazione sulla situazione economica e sociale dell'agricoltura tenuta da un laico esperto, verranno indicati alcuni orientamenti ed esperienze per una *pastorale di insieme* nel mondo rurale.

Sede degli incontri

VILLAFRANCA

(Vicarie di: Villafranca - Vigone - Cavour) Lunedì 12 Settembre ore 15,30 presso parrocchia S. Maria Maddalena in Villafranca.

CARIGNANO

(Vicarie di: Carmagnola - Carignano - Poirino) Lunedì 19 Settembre ore 15,30 presso parrocchia di Carignano.

NONE

(Vicarie di: None - Piosasco) Lunedì 26 Settembre ore 15,30 presso parrocchia di None.

SAVIGLIANO

(Vicarie di: Bra - Savigliano - Racconigi) Lunedì 3 Ottobre ore 15,30 presso Collegiata di Savigliano.

CORRISPONDENZA CON LA CURIA

Nell'inviare documenti alla Curia si prega di indirizzare genericamente alla « Curia Metropolitana », per evitare che si verifichino ritardi nello svolgimento delle pratiche, come può succedere se i documenti sono inviati personalmente agli addetti alla Curia, e questi sono momentaneamente assenti.

RICERCA DI INDICAZIONI E DI DATI SOPRA LE PROCESSIONI E LE USANZE PASQUALI

Con l'autorevole appoggio del Card. Giuseppe Frings Arcivescovo di Colonia, il direttore del « Seminario di Etnologia » di quella Università ha rivolto pressante invito all'Arcivescovo per richiedere la collaborazione dei parroci ad uno studio sulla storia e l'estensione delle processioni del periodo pasquale nei paesi del Mediterraneo e sulle diverse usanze pasquali. Si pregano pertanto i parroci di volere rispondere con cortese sollecitudine all'unito questionario, chiedendo la collaborazione, soprattutto nei centri maggiori, di qualche studioso di storia locale.

Le risposte al questionario devono essere inviate alla Cancelleria della Curia.

Questionario

- 1) In quali località della vostra diocesi si tengono processioni fra il Mercoledì delle Ceneri e il Lunedì di Pasqua?
- 2) Cercare negli archivi dati sui punti seguenti:
 - a) quando è stata celebrata per la prima volta la processione del Venerdì Santo in ognuna di dette località?
 - b) quali statue vi sono portate?
 - c) quali furono le prime statue e quali sono state aggiunte in seguito (se possibile con le date esatte)?
 - d) dove hanno luogo, durante il detto periodo, altre processioni (ad es. della Addolorata)? Quali e da quanto tempo?
- 3) Si possono indicare notizie bibliografiche (storie locali, ecc.) circa le usanze del tempo pasquale nei diversi paesi della diocesi?
- 4) Esistono giornali, numeri unici, bollettini, ecc., pubblicati in diocesi, nei quali si possa trovare una buona documentazione circa le processioni e le usanze di cui sopra?

DALLA CANCELLERIA**NOMINE**

Con Decreto Arcivescovile in data 25 luglio 1966 il Rev. Sac. DON GERARDO RUSSO veniva provvisto della parrocchia sotto il titolo di PREVOSTURA dei Ss. DESIDERIO e BARTOLOMEO in VINOVO.

NECROLOGIO

PERETTI Sac. Antonio da Volvera, beneficiato a Volvera, morto ivi il 30 luglio 1966. Anni 86.

MENZIO Sac. Giuseppe da Cambiano, dott. in teol. prevosto dei Ss. Giovanni e Pietro in Avigliana, morto in Torino il 6 agosto 1966. Anni 65.

NEPOTE FUS Mons. Giuseppe da Mathi Canavese, Vescovo Titolare di Elo, dell'Istituto Missioni Consolata, morto a Roma il 9 agosto 1966. Anni 73.

GAMBINO Sac. Matteo da Cavallermaggiore, canonico della Collegiata di S. Andrea in Savigliano, morto ivi il 19 agosto 1966. Anni 85.

RODOLFO Sac. Giovanni Giuseppe da Carignano, beneficiato a Carignano, morto ivi il 17 agosto 1966. Anni 81.

BONAUDO Sac. Carlo da Torino, rettore emerito di S. Antonio in Cinzano, canonico onorario della Collegiata di Chieri, morto in Cinzano il 21 agosto 1966. Anni 86.

BARBERIS Sac. Giov. Batt. da Torino, dott. in teol, rett. spir. emerito della Casa di riposo «Il Ricovero», morto in Pino Torinese il 2 settembre 1966. Anni 82.

**CARTELLE PLASTIFICATE per la CONFESSIONE in
italiano**

**CARTELLE PLASTIFICATE per la S. COMUNIONE fuo-
ri della MESSA**

L. 70 l'una

Libretto per le sepolture (a cura del Collegio Parroci)

L. 800 al cento

presso OPERA DIOCESANA BUONA STAMPA
Corso Matteotti, 11 - p. 4°

Ufficio Missionario Diocesano

SOLENNI CELEBRAZIONE DEL CINQUANTENARIO DI FONDAZIONE DELLA PONTIFICIA UNIONE MISSIONARIA DEL CLERO

Dall'8 all'11 ottobre p.v. verrà solennemente celebrato nella nostra Diocesi il 50° anniversario di fondazione della Pontif. Unione Missionaria del Clero.

Il Direttore Nazionale dell'Unione, S. E. Mons. UGO POLETTI sarà lieto di presiedere personalmente alle varie iniziative e di prendere contatto con quanti si interessano in Diocesi al grande problema delle Missioni, nel nuovo clima creato dalle recenti disposizioni del Concilio Ecumenico.

Pur non potendo ancora dare un programma dettagliato della celebrazione (che verrà in questi giorni elaborato da un apposito Comitato) tracciamo sin d'ora un programma di massima, che sarà in seguito precisato, e pubblicato tramite la nostra stampa.

SABATO 8 — In serata: incontro del Dirett. Naz. con i gruppi missionari giovanili.

DOMENICA 9 — Al mattino: CONVEGNO DIOCESANO DEGLI ZELATORI E ZELATRICI DELLE PONTIFICIE OPERE MISSIONARIE.

Al pomeriggio: Raduno delle varie associazioni missionarie della città.

In serata: Incontro con la Commissione Missionaria Diocesana ed il Segretario di Cooperazione Missionaria.

LUNEDI' 10 — In mattinata: S. Messa per la Lega Missionaria Studenti ed inaugurazione dell'Anno Scolastico in un Istituto Cittadino.

Conferenza alle Religiose della città.

Conferenza ai Religiosi.

Incontro con i Superiori Maggiori degli Ordini e Congregazioni.

Al pomeriggio: Visita ad un grande centro missionario della Diocesi: Savigliano - Messa comunitaria di Mr. Poletti con l'assistenza dei RR. Parroci -

Incontro con il Clero e le Commissioni Missionarie locali - Serata missionaria in un teatro cittadino.

MARTEDI' 11 — Al mattino: Visita ai Seminari Diocesani.

Pomeriggio: RITIRO AL CLERO.

In serata: Conferenza stampa ed incontri vari.

Preghiamo sin d'ora i RR. Confratelli di offrire la loro cortese collaborazione per quanto li riguarda nel programma della celebrazione, e particolarmente per l'invio di qualche giovane degli eventuali gruppi missionari parrocchiali la sera

del sabato, delle Delegate e Zelatrici missionarie al Convegno Diocesano della domenica, e soprattutto per la personale partecipazione di tutti al Ritiro Mensile predicato dal Direttore Nazionale il martedì pomeriggio. Il tema del ritiro sarà evidentemente di intonazione missionaria e rappresenterà la migliore preparazione spirituale, psicologica e pratica all'imminente GIORNATA MISSIONARIA MONDIALE. S. E. Mons. Poletti desidera vivamente di incontrarsi con i Sacerdoti della nostra Diocesi, che ritiene tra i migliori d'Italia nell'interessamento, nel fervore e nell'attività verso la causa delle Missioni.

CONVEGNO REGIONALE AL SANTUARIO DI CREA DELLE FAMILIARI DEL CLERO

Le Familiari del Clero si stanno organizzando attraverso un movimento, che cerca di aiutarle spiritualmente collegandole e valorizzandole nella loro delicata e preziosa missione di collaboratrici del Sacerdote.

Anche in Piemonte sono già sorti i primi gruppi diocesani, che ora tentano le prime manifestazioni su scala regionale, con due belle iniziative: un Corso di Esercizi Spirituali ed un grande Convegno al Santuario di Crea con l'intervento dell'Arcivescovo S. Ecc. Mons. Arrigo Pintonello, che il S. Padre ha recentemente nominato Assistente Nazionale del Movimento.

Gli Esercizi si terranno presso l'Oasi dell'Immacolata di Asti - Via Foscolo 21 (Tel. 54229) inizieranno il 19 Settembre: ore 18 e termineranno la sera del 22 Settembre con il Convegno.

Predicatore sarà Don Giovanni Pignata dei Missionari di San Massimo - Direttore del Corso: Don Lajolo P. Assistente del gruppo Familiari di Asti.

La quota di partecipazione al Corso di Esercizi è fissata in L. 5000, quella di iscrizione in L. 500.

Le iscrizioni si ricevono presso la Direzione dell'Oasi dell'Immacolata - Via Foscolo 21 - Asti - entro il 31-8-66.

Gli Esercizi si concluderanno presso il Santuario Mariano di Crea Monferrato con il Convegno Regionale delle Familiari del Piemonte il 22 Settembre presieduto da S. Ecc. Rev.ma Mons. Arrigo Pintonello, Assistente Eccl. Nazionale.

Programma del Convegno:

Ore 10,—: Raduno nel Santuario e Meditazione.

Ore 11,—: S. Messa celebrata da S. Ecc. Rev.ma Mons. Arrigo Pintonello.

Ore 12,—: Visita alle Cappelle del Sacro Colle di Crea e recita del S. Rosario a gruppi.

Ore 15,—: Assemblea generale.

Ore 16,30: Adorazione e solenne Benedizione Eucaristica di chiusura.

Per il Convegno Regionale di Crea sono finora organizzati dei pulman in partenza:

da Torino ore 8: Corso Matteotti 11 - angolo Via Parini - presso la Libreria Arcivescovile. Prenotarsi presso i Missionari di San Massimo - Via Mercanti 10 - Torino - Tel. 518.474 - 534.363.

Da Asti ore 8,30: Oasi dell'Immacolata - Via Foscolo 21 - Tel. 54229.

ESERCIZI SPIRITUALI PER IL CLERO

Si terranno in Sanremo — promossi dalla Famiglia dell'Ave Maria — due corsi di Esercizi Spirituali per il Clero, nei giorni dal 25 sera a tutto il 30 settembre, e dal 13 sera a tutto il 18 novembre.

Il primo dei due corsi sarà predicato dal padre Alfredo Gattoni S.J.

La retta è di L. 13.000, più L. 1000 quale quota d'iscrizione.

Per informazioni e la prenotazione, rivolgersi alla Direzione di Villa Maria, corso Nuvoloni, 30 - Sanremo.

A Villa S. Cuore - Triuggio (Milano) si terranno i seguenti due corsi:

OTTOBRE: Domenica 8 - Sabato 14.

NOVEMBRE: Domenica 5 - Sabato 11.

RESOCONTO COLLETTE 1965

versate in Curia fino a tutto agosto 1966

1° GRUPPO:

Collette pubblicate in questo numero della Rivista Dioc.

Università Cattolica	882.895
Azione Cattolica (anche con le cifre versate non in Curia, ma direttamente)	454.780
Obolo di S. Pietro	915.345
Opera Emigranti	1.363.915
Sanatorio del Clero Italiano	317.635
Cassa Assistenza Clero	292.210
Giornata ACLI	345.760
Totale 1. gruppo	4.572.540

2° GRUPPO:

Collette di Opere con proprio bollettino per la pubblicazione

Quotidiano Cattolico	548.235
Crociata Antiblasfema	222.315
Luoghi Santi	160.125
Ospedale Cottolengo	255.670
Congresso Eucaristico Diocesano	194.150
Buona Stampa	316.855
Centro Giornali Cattolici	353.895
Giornata Catechistica	280.140
Totale 2. gruppo	2.331.385

Totale collette 1965 versate dalle Parrocchie in Curia	6.903.925
--	-----------------

Resoconto Collette Parrocchiali 1965

(versate in Curia fino a tutto agosto 1966)

PARROCCHIA	Univ. Cattolica	ACI	Obolo di S. Pietro	Opera Emigranti	Sanatorio del Clero Italiano	Cassa Assistenza Clero	Giornata ACLI
METROPOLITANA - Via XX Sett., 87 (701)		4.000	11.000	55.070	2.000	2.000	500
ABBADIA DI STURA (S. Giacomo) - reg. Barca		500	500	1.000			
ANGELI CUSTODI - Via S. Quintino, 37 (111)			5.000		5.000	5.000	
ANNUNZIATA - Via S. Ottavio, 5 (221)		1.000	10.000	8.000	1.000	1.000	8.500
CARMINE - Via Carmine, 4 (704)		4.000	2.500				
CAVORETTO			2.000	10.000			500
CORPUS DOMINI - Via Milano, 13 (702)							
CROCE (SANTA) - Via Gattinara, 12 (722)							
CROCIETTA - Via Marco Polo, 6 (414)		47.000	116.000	365.000	20.000	20.000	
CUORE DI GESU' - Via Nizza, 56 (312)		1.000	2.000	50.000	1.000	1.000	
CUORE DI MARIA - Via Campana, 8 (308)		7.000	15.500		3.000	3.000	
FALCHERA - S. Pio X - Via dei Pioppi							
GESU' ADOLESCENTE - Via Luserna, 16 (518)		5.000	10.000		2.000	2.000	25.000
G. BUON PASTORE - Via Monte Vodice, 11 (525)							
GESU' NAZARENO - Via Palmieri, 33 (502)		5.000	1.000		1.000	1.000	5.000
GESU' OPERAIO - Via Leoncavallo, 18 (801)			1.000	8.135	1.000	1.000	
GRAN MADRE DI DIO (902)	151.200	1.650	525	5.780	540	675	11.455
LINGOTTO - Via Nizza, 355 (321)		10.000	2.000		2.000	1.000	
LUCENTO - Via Foglizzo, 3 (824)		1.000	1.600	5.000	2.000	2.000	
MAD. DEGLI ANGELI - V. C. Alberto, 27 (208)			3.000	24.850			3.000
MADONNA DI CAMPAGNA (824)		2.000		5.000			
MAD. DIVINA PROV. - V. Carrera, 11 (624)		1.000	4.000	2.000	2.000	1.000	
MADONNA DEL PILONE - C. Casale, 195 (918)	5.000	1.000	1.000	5.000	10.000		10.000
MARIA AUSILIATRICE (709)		9.250		11.700	13.750	12.550	
MARIA MADRE DI MISERICORDIA		1.000			1.000		1.000
MARIA DI PIAZZA - Vic. S. Maria (109)						5.000	

M. SS. SPERANZA NOSTRA - V. Ceresole, 48 (816)	10.000			15.000		5.000
MIRAFIORI (Visit. di M. V.)		2.910				
MONGRENO (S. Grato)		9.500		2.105		
NOME SS. DI GESU' - Via Borelli, 2 (720)						
NOME SS. DI MARIA - V. G. Reni, 96 (Città Giard.)	3.000	1.200		1.000	3.000	1.000
N. S. del S. C. (Aeronautica) (529)				1.000		
N. S. DELLA PACE - Via Malone, 19 (807)	1.000	4.000		1.000	4.000	
N. S. DI FATIMA - Fioccardo						
N. SIGNORA SS. SACRAMENTO (907)	1.500	1.000		1.000	1.000	4.000
N. S. DELLA SALUTE - Via Vibò, 26 (820)	7.000	3.000		6.000	3.000	5.000
PATROC. S. GIUSEPPE - Via Bornida, 6 (318)	10.000	7.000		1.000	1.000	
PILONETTO - Addolorata (911)	2.000	3.000		1.000	500	2.000
POZZO STRADA - Nativ. M. V. (509)	4.000	5.000		5.000	2.000	
REAGLIE - Assunz. M. V. (919)	1.000	500		1.000	1.000	500
S. AGNESE - Via Volturno, 2 (901)	1.000	1.000		15.000	1.000	1.000
S. AGOSTINO - Via S. Chiara, 9 (703)	2.000	2.000		2.000	2.000	1.000
S. ALFONSO DE' LIGUORI - Via Netto, 3 (614)				5.000	5.000	
S. ANNA - Via Brione, 38 (617)	10.000	10.000		10.000	10.000	10.000
S. ANTONIO AB. - Via Quincinetto	5.000					
S. BARBARA - Via Perrone, 11 (115)	2.000	39.200		64.000	2.000	5.000
S. BERNARDINO (521)				15.000	10.000	2.000
S. CARLO - Via Alfieri, 1 (208)	2.000					
S. CATERINA - Via Sansovino (Lucento 835)						
SS. CROCEFISSO - Via Giaveno		1.000		1.000	1.000	1.000
S. DALMAZZO - Via Orfane, 5 (703)	15.000	2.000		2.000	2.000	1.000
S. DOMENICO SAVIO - Via Paisiello, 37 (814)	8.000			27.000		
S. DONATO - Immacolata Concezione (604)	5.000	20.000		75.000	3.000	
S. FAMIGLIA - Le Vallette	7.600	7.000		10.000	8.000	
S. FILIPPO - Via Maria Vittoria, 5 (208)				6.000		
S. FRANCESCO DA PAOLA - Via Po, 16 (220)	2.500	2.000		3.500	500	2.500
S. FRANC. D'ASSISI - Lesna - N. S. d. Guardia		1.000		1.000	1.000	
S. GAETANO - R. Parco (711)		2.000		1.000	1.000	
S. GIOACHINO - Via Cignaroli, 1 (707)		1.000		1.000	1.000	1.000
S. GIORGIO - Via Spallanzani (419)				2.000		
S. GIOVANNA D'ARCO	1.000					

PARROCCHIA	Univers. Cattolica	ACI	Obolo di S. Pietro	Opera Emigranti	Sanatorio del Clero Italiano	Cassa Assistenza Clero	Giornata ACLI
S. GIOV. BOSCO - Via P. Sarpi, 117 (423)		10.000	200		500	400	
S. GIOV. MARIA VIANNEY		2.000	5.000		1.500	2.000	
S. GIULIA (217)							
S. GIULIO D'ORTA		1.000	1.500	30.000		1.000	
S. GIUSEPPE CAFASSO - C. Grosseto, 79 (821)				1.500			
S. GIUS. B. COTTOL. - Via Luini, 90 (831)				300	300		2.000
S. GRATO - Strada Bertolla, 113	1.000	1.000	4.000		1.000	1.000	
S. MARGHERITA (915)		1.000	1.000				
S. M. DELLE ROSE - V. A. da Brescia, 22 (421)							
S. MARIA GORETTI							
S. MASSIMO - Via dei Mille, 28 (205)			5.000		5.000		
S. MICHELE ARCANGELO - Snia (950)	12.200	500	8.300	4.200	500	500	500
S. PELLEGRINO LAZIOSI - C. Raccon., 28 (506)	5.000			51.000			3.000
SS. PIETRO E PAOLO - Via Saluzzo (307)			18.000	20.300	5.000	5.000	5.000
SS. REDENTORE - Via C. del Prete, 91 (423)	2.000	1.000			1.000		1.000
S. REMIGIO - Via Luigi Chiala 14	5.000	1.000	1.000		1.000	1.000	
S. RITA DA CASCIA (425)		50.000			15.000	20.000	
S. SECONDO (402)		4.100	16.500		13.600	10.700	
S. TERESA (103)			3.000	1.000	1.000	2.000	1.000
S. TERESINA DEL B. G. - V. Morosini, 102 (408)		5.000	1.000	1.000	1.000	1.000	20.000
S. TOMMASO - Via Monte di Pietà, 7 (118)	20.000		4.500		500		
S. VITO (913)		1.000	2.000	1.000	1.000	2.000	
SASSI - S. Giov. Battista (923)	22.160	2.510		29.500			11.905
STIMM. S. FRANC. D'ASS. - V. Ascoli, 28 (610)		1.500	2.000	1.000	2.000	1.000	1.000
SUPERGA - S. Maria	2.000			1.000			1.000
AIRALI - Chieri p. A.		300	200	300	200	250	300
AIRASCA - None		2.000	5.000	2.000	2.000	2.500	2.500
ALA DI STURA - Ceres	1.000	500	1.000	500	1.000		500
ALPIGNANO - Pianezza		5.700	5.200	9.400	3.300	5.200	3.900
ALTESSANO - S. Lorenzo		2.500	1.500				

ALTESSANO - S. Francesco (Venaria R.)	3.000	1.500	5.000	1.000	1.000	1.000	1.000
ANDEZENO							1.000
ARAMENGO (AT)	1.500	1.000	750	900	1.000	450	500
ARIGNANO - Andezeno		500	500	500			
AVIGLIANA - S. Maria Maggiore	1.500	1.000	2.500	1.000	1.000		1.000
AVIGLIANA - Ss. Giov. e Pietro			4.000	3.800	2.000	2.500	5.300
AVUGLIONE - Andezeno			100	200			200
BALANGERO - Lanzo Torinese		2.800	3.200		3.500		200
BALDISSERO TOR. - Chieri	200	200	200	300	200		500
BALME - Ceres	500	500	500	1.000	500	1.000	1.000
BANDITO (Bra p. B.) (CN)		500	1.000	2.000	500		
BANNA - Poirino							
BARBANIA - Rocca Can.		500	800	200	500	1.000	200
BARDASSANO - Gassino	100	100	100	100	100	100	100
BAUSONE - Castel. D. B. (M. p. B.)	250	110	480	215	250	260	180
BEINASCO - Moncalieri	500	1.000	500	500	500	500	500
BERTESSENO - Viù (Col S. G. p. B.)							
BERZANO S. PIETRO - Casalb. (AT)	500	500	1.000	1.000	1.000	1.000	500
BONZO - Chialamberto							
BORGARETTO - Moncalieri (St. p. B.)	900	300	300	300	300	300	400
BORGARO TOR. - Venaria	500	500	500	500	500	500	500
BORGO CORNALESE - Carmagnola (V. p. B.)		500	1.000	1.000	400	1.000	500
BOSCHETTO (Bra p. B. - CN)			5.000	5.875			
BRA SANT'ANDREA (CN)			5.000	1.600	2.700		
BRA S. GIOVANNI BATTISTA (CN)			1.000	2.500	1.000	2.000	1.000
BRA SANT'ANTONINO m. (CN)							5.000
BRANDIZZO - Settimo Torinese	5.000						500
BRIONE - Pianezza		300	500	500			
BRUINO - Avigliana			6.800				
BUSANO - Favria		100	400	500	600	300	300
BUSSOLINO GASS. - Gassino	150	100	50	100	100	100	50
BUTTIGLIERA ALTA - Avigliana		2.100					
BUTTIGLIERA d'A. - Cast. D. B.		500	350	400	350	400	
CAFASSE - Lanzo Torinese			5.000	7.500			
CAMAGNA DI TOR. - Favria (R. p. C.)	12.750	500	500	500			

PARROCCHIA	Univers. Cattolica	ACI	Obolo di S. Pietro	Opera Emigranti	Sanatorio del Clero Italiano	Cassa Assistenza Clero	Giornata ACLI
CAMBIANO - Chieri	12,750	3,000	3,000	5,000	1,000		2,600
CANDIOLO - None		2,000	1,000	2,000	1,000	1,000	2,000
CANISCHIO - Cuornè	500	200	200	200			
CANTOIRA - Chialamberto	13,000	1,500	1,000	1,200			1,000
CARAMAGNA P. - Racconigi							2,000
CARIGNANO		1,500	1,000	1,500			
CARMAGNOLA - Collegiata							
CARMAGNOLA - B. Salsasio	18,960		500	600	700	775	600
CARMAGNOLA - B. S. Bernardo		500	500	500	500	500	500
CARMAGNOLA - B. S. Giovanni	3,000	1,500	3,000	1,300	2,300	1,000	1,000
CARMAGNOLA - B. S. Michele		1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	
CARMAGNOLA - B. La Motta		1,130	500	1,600	500	500	500
CARMAGNOLA - Tuninetti	2,300	1,000	2,300	1,500	500	500	1,000
CASALBORGONE	200	200	200	200	200	200	200
CASALGRASSO - Racconigi (CN)	1,000	1,000		1,000			1,000
CASANOVA (Carmagnola p. C.)	2,000	1,000	1,000	1,000			1,000
CASELETTE - Pianezza		1,000	3,500	2,000	500	1,000	
CASELLE T. - S. Maria - Ciriè		1,000	3,000	1,500	1,000	2,000	
CASELLE - S. Giov. Ev. - Ciriè	600	1,000	1,500	500	600	1,000	500
CASELLE - Mapano - Ciriè							
CASTAGNETO PO - Casalborg.		100	1,000	200	300	200	200
CASTAGNOLE P. - None	10,000	2,500		2,000			5,000
CASTELNUOVO D. BOSCO (AT)	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000	1,000
CASTIGLIONE TOR. - Gassino							
CAVALLERLEONE - Racconigi (CN)		470	500	500	1,000		500
CAVALLERMAGGIORE - Pieve - Sav. (CN)	26,000	300	300	300	300	300	300
» Ss. Mich. e Pietro - Sav. (CN)		1,000	5,000	1,000	1,000	100	
» Foresto - Savigliano (CN)							
» Madonna del Pilone (CN)							
CAVOUR		1,500	8,000	1,500	1,000	500	500
CERCENASCO - Vigone	1,200	500	600	400	500		

CERES	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000
CERETTA - Ciriè (SM. p. C.)	500	500	500	500	500
CHIALAMBERTO					
CHIAVES (Lanzo Tor. p. C.)	200	200	200	200	200
CHIERI - Collegiata	2.000	5.000	40.000	5.000	5.000
CHIERI - S. Giorgio M.	1.250	1.200	850	800	1.000
CINZANO - Castelnuovo		300	500	300	500
CIRIÈ' - S. Giov. Batt.		1.000	2.000		1.500
CIRIÈ' - S. Martino	34.000		6.000	300	3.500
COASSOLO - S. Nicolao - Lanzo		500	300	300	500
COASSOLO - S. Pietro - Lanzo T.					
COAZZE - Gaviengo	13.200	5.000	6.000	5.000	5.000
COLLEGNO - Pianezza		3.000	1.000		
COL S. GIOVANNI - Viù					
CORDOVA - Gassino (C. p. C.)	1.000	150	150	150	150
CORIO - Rocca Canavese	1.500	1.000	500	500	500
CORIO - Benne		1.200	1.000	1.500	500
CRIVELLE - Castel. D. B. (B. p. C.)	40.000	200	450	150	250
CUMIANA - Motta - Piossasco		2.000	2.000	3.000	1.000
CUMIANA - Allivell. - Piossasco	1.000	500	500		250
CUMIANA - Costa - Piossasco		500			
CUMIANA - Pieve - Piossasco		500			
CUMIANA - Verna - Piossasco					
CUORGNE'					
DEVESI - Ciriè	1.000	5.000	3.000	3.000	5.000
DRUBIAGLIO (Avigliana p. D.)	1.000	1.000	1.000	1.000	2.000
DRUENT - Venaria		2.000	3.000	3.000	
FAULE - Villafranca Piem. (CN)	1.000	500	2.300	500	500
Favria		500	500	1.000	1.000
FIANO			1.500	250	500
FORNO ALPI GRAIE - Chialamberto	300	300	300	300	300
FORNO CANAVESE - Rocca Canavese		1.000	10.000	1.000	2.000
FORNO DI COAZZE - Gaviengo	500	300	200	200	200
FRONT - Canavese	500	150	250	150	300
GARZIGLIANA - Cavour (Os. p. G.)		300	200	500	300

PARROCCHIA	Univers. Cattolica	ACI	Obolo di S. Pietro	Opera Emigranti	Sanatorio del Clero Italiano	Cassa Assistenza Clero	Giornata ACLI
GASSINO	24.000		16.000	1.500	2.000		2.000
GERBIDO TORINESE	500	1.000	300	1.000	500	500	300
GERMAGNANO			1.000	500			500
GIAVENO		3.000	5.000	2.000	2.000		1.000
GISOLA - Lanzo Tor. (P. p. G.)			500	500	500	500	500
GIVOLETTO - Pianezza	1.000	500	500	2.000	500	500	3.000
GRANGE DI FRONT - Canavese			190	150		100	150
GRANGE DI NOLE - Ciriè			200		200	200	
GROSCAVALLO - Chialamberto	300	300	300	300	300	300	300
GROSSO - Ciriè (Mathi p. G.)		500	500	500			300
GRUGLIASCO - S. Cassiano			5.000		3.000		
GRUGLIASCO - S. Maria - Via Latina, 43	1.000	500		1.000			1.000
INDIRITTO DI COAZZE - Giaveno	2.000		400	1.970			
LA CASSA - Fiano		250	250	2.800	250	250	500
LA LOGGIA - Carignano			1.500				
LANZO TORINESE			2.500	2.100	1.000	2.000	
LAURIANO PO	3.000	500	500	500	500	500	500
LEYNI' - Settimo		1.500	3.000	3.000			4.000
LEMIE - Viù			520	740		230	490
LEUMANN - Rivoli	200	300	200	100	500	500	200
LEVONE - Rocca Canavese	1.000	500	500	1.000	1.000	1.000	500
LOMBRIASCO - Carignano			1.000	500	500		500
MADDALENA - Giaveno	1.000	400	600	650	400	600	600
MADONNA SCALA - Chieri (C. p. M.)	3.000	300	2.000	300	300	300	300
MALANGHERO - Ciriè	2.000	2.500	1.000	2.000	2.000	3.000	2.000
MARENE - Savigliano (CN)	5.600	3.700	9.500	3.650			3.700
MARENTINO - Andezeno	1.000	200	350	200	200	200	200
MARMORITO - Concez. M. V. (AT)		160	75	50	90		
» S. M. della Neve - Aram. (AT)		50	35	40	75		
MAROCCHI - Poirino	2.500		1.000	1.000	500	500	500
MATHI - Lanzo Torinese	1.000	2.000	1.500	1.000	1.000	1.000	

MEZZENILE - Ceres	100	200	100	100	100
MEZZI PO - Gassino	300	100	100	100	300
MOMBELLO TOR. - Andezeno	200	2.500	2.200	1.000	1.000
MONASTERO DI LANZO	200	700	200	200	200
MONASTEROLO DI SAVIGLIANO (CN)	6.000	3.000	3.000	4.000	4.000
MONASTEROLO TOR. - Lanzo T.	500	1.000	1.000	170	
MONCALIERI - Collegiata	2.500	500	4.000	1.000	2.000
» Borgo Aje - S. Bernardo ab.					
» S. Egidio		200			
» Borg. Mercato - S. Vinc. F.	500	500	500	500	500
» Borg. S. Pietro - N. S. delle Vittorie		8.500	800		
» Borg. S. Matteo					
MONCUCCO T. - Castelnuovo (AT)	1.000	2.000	500		500
MONDRONE - Ceres	200		200		
MONTALDO TOR. - Andezeno		150	150	150	
MORETTA - Villafranca (CN)	1.000	2.000	500	1.000	500
MORIONDO - Moncal. (Test. p. M.)					
MORIONDO PO - Colombaro (Cas.)	250	200	150	150	150
MORIONDO TOR. - Cast. D. Bosco					
MURELLO - Racconigi (CN)	500	1.000	500	500	500
NICHELINO - Moncalieri	5.000	12.000	10.000	3.000	
» Crociera « Regina Mundi »					
NOLE - Ciriè	5.000	15.000	5.000	5.000	
NONE	1.000	2.000	10.000	1.000	1.000
OGLIANICO - Favria		1.000		1.000	1.000
OGLIANICO BENNE - Favria		250	250	500	500
ORBASSANO - Piosasco	500				
OSASIO - Carignano	500	500	1.000	500	500
PALERA DI MONCALIERI					
PANCALIERI - Villafranca	1.000	5.000	5.000	500	500
PASSERANO - Aramengo (AT)	1.000	500	200	500	
PAVAROLO - Chieri	100	100			
PECETTO TOR. - Chieri	1.000	1.000	2.000	1.000	1.000
PERTUSIO - Cuornè	200	200	200	200	200
PESSINETTO - Lanzo Torin.	1.000	1.700	1.700		

PARROCCHIA	Univers. Cattolica	ACI	Obolo di S. Pietro	Opera Emigranti	Sanatorio del Clero Italiano	Cassa Assistenza Clero	Giornata ACLI
PESSINETTO FUORI - Ceres	100	200	200	100	500	500	200
PESSIONE - Chieri				1.000		1.000	
PIANA DI S. RAFFAELE - Gassino		250	400	200	300	200	300
PIANEZZA		1.000		500			
PIANO DEGLI AUDI - Rocca (C. p. P.)	500	500	300	200	500	1.000	200
PIAZZO - Casalborgone (L. p. P.)	1.000	300	2.000	1.000	2.000	3.000	300
PINO TORINESE - Chieri				400	500		400
PIOBESI TORIN. - Carignano	12.000		1.000	1.000	1.000		
PIOSSASCO - S. Vito							
PIOSSASCO - S. Francesco d'Assisi		500	500	500	500	500	500
PISCINA - None		500	1.000	300	1.000		1.000
POIRINO - S. Maria Maggiore		2.000	10.000	10.000	1.000		1.000
POIRINO - S. Giov. Batt.		500	1.000	1.000			800
POIRINO - B. V. Cons. (La Longa)		4.300	3.060				
POIRINO - Favari	1.000		500	1.000		2.000	
POLONGHERA (Racconigi)		500	3.000	1.000	1.000	2.000	500
PRASCORSANO - Cuornè	3.000	500		1.000	1.000		2.000
PRATIGLIONE - Cuornè	500	100	500	500	500	100	2.000
PRIMEGLIO - Aramengo (P. p. P.)	200	20	200	200	200	200	200
PROVONDA DI GIAVENO	200	50	50	50	50	50	50
RACCONIGI - S. Maria Magg. (CN)			2.250	2.680	1.000	500	1.800
RACCONIGI - S. Giov. Battista (CN)	43.000			3.000			11.000
REANO - Avigliana	150						
REGINA MARGH. - Pianezza	40.000	150	150	150	150	150	150
REVIGLIASCO T. - Moncalieri	1.200	700	800	500	1.000	500	1.000
RIVA PR. CHIERI - Chieri		1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000
RIVALBA - Gassino	5.000	600	500	1.000	500	700	400
RIVALTA TORIN. - Rivoli		2.000	4.000	3.000	1.000	2.000	
RIVARA - Favria		1.000	1.000	1.000			500
RIVAROSSA - Front	270	100	500	200			300
RIVODORA - Gassino (S. M. p. R.)		300	300	300	300	300	300

RIVOLI - S. Maria Colleg.	1.500	500	500	200	500	500	250
RIVOLI - S. Martino v.		500	500	1.000	500	500	
RIVOLI - S. Bartolomeo a.	4.065	350	5.730	1.435	500	1.000	
RIVOLI - Cascine Vica							
RIVOLI - Tetti Neirotti		1.500	1.000	1.000	500	500	
ROBASSOMERO - Fiano		500		1.000	500	2.000	500
ROCCA CANAVESE		1.000	2.000	2.000	2.000	1.000	2.000
ROSTA - Rivoli		400	500	500	500	500	300
SALA DI GIAVENO		600		1.000			
SALASSA - Cuornè		500	500	400	500	400	500
S. CARLO CANAV. - Ciriè	3.000	1.000					
S. COLOMBANO B. - Cuornè		100	500	100	100	100	100
S. FRANCESCO AL CAMPO - Ciriè	1.500	1.000	6.800	1.000	500	500	500
SANFRE' - Bra			1.500	1.200			
SANGANO - Avigliana		500	8.200	2.500	500	500	1.000
S. GENESIO - Casalborgone			300		200	200	
S. GILLIO TOR. - Pianezza			1.500	200	500	500	200
S. MAURIZIO C. - Ciriè		500	2.000	2.000	500	500	500
S. MAURO - S. Anna - Borg. Pescatori	1.000	500	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000
S. MAURO TOR. - S. Maria Pulcherada	20.000	1.000	20.000	2.000	1.000	1.000	1.000
S. MAURO - Oltre Po - S. Benedetto ab.		500	500	500	500	500	500
S. PONSO CANAVESE - Favria	1.500	100	200	450	150	200	250
S. RAFFAELE CIMENA - Gassino		300	550	300	250	400	430
S. SEBASTIANO PO - Casalborgone	4.000	800	800	1.600	500		500
SANTENA - Poirino	19.500	2.000	10.000	5.000	2.000	1.000	5.000
SAVIGLIANO - Coll. S. Andrea (CN)		5.000	2.000	5.000	1.000		5.000
SAVIGLIANO - S. Pietro apostolo (CN)		2.000	5.000	1.300	1.200	1.700	1.000
SAVIGLIANO - S. Giov. Battista (CN)		3.000	3.000	3.000	3.000		3.000
SAVIGLIANO - S. Maria Pieve (CN)	3.000	500	1.000	500	500	500	500
SAVIGLIANO - S. Salvatore (CN)		300	1.000	500	500		
SAVONERA - Venaria			750		1.250	1.000	
SCALENGHE - S. Cater. - Vigone	900	800	970	1.000		700	700
SCALENGHE - Pieve Vigone		500	500	500	470		500
SCHIERANO - Aramengo (P. p. S.)	300	200	200	200	200	200	200
SCIOLZE - Gassino			500	500			500

PARROCCHIA	Univers. Cattolica	ACI	Obolo di S. Pietro	Opera Emigranti	Sanatorio del Clero Italiano	Cassa Assistenza Clero	Giornata ACLI
SETTIMO T. - S. Giuseppe Art. - Provinc.				5.000			5.000
SETTIMO T. - S. Pietro in Vincoli		3.800	4.300	2.000	2.000	1.500	1.400
SETTIMO T. - S. Maria - Borgo Nuovo			2.000	5.000	1.000	1.000	1.000
SOMMARIVA BOSCO - Bra (CN)		500	1.000	500	500	500	400
STUPINIGI - Moncalieri	10.000			3.000	1.000		
TAVERNETTE - Piossasco (C. p. T.)	250	200	300				
TERNAVASSO - Poirino (P. p. T.)							
TESTONA - Moncalieri		2.500	12.000	1.500	1.500	5.000	1.000
TORRE VALGORRERA (Poirino p. T.)	500		250	500	300	500	300
TRANA - Giaveno	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000	2.000
TRAVES - Lanzo Torinese		500	2.000	1.000	400	400	1.000
TROFARELLO - Moncalieri	3.500	2.500	5.000	25.000			
USSEGLIO - Viù	100	100	100	100	100	100	100
VALDELLATORRE - Pianezza		300	1.200	700	350	200	
VALGIOIE DI GIAVENO	250	200	300	150	300	300	200
VALLE CEPPI - Chieri (P. p. V.)	100	30	20	20	20	20	20
VALLO TORINESE - Lanzo T. (F. p. V.)							500
VALLONGO (Carmagnola p. V.)		100	6.000	200	500	300	1.200
VALPERGA - Cuorgnè	32.000	1.000	11.000	15.000			50.000
VALSAUGLIO - Moncalieri		1.000	1.000	1.000	500	1.000	1.000
VARISELLA (Fiano p. V.)	250	350	240				
VAUDA CANAV. INF. - Rocca	200	150	200	200	300	200	150
VAUDA CANAV. SUP. - Rocca	500		150	200			250
VENARIA		1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	
VERGNANO - Castelnuovo (M. p. V.)	400	150	700	150			150
VERNONE - Andezeno (S. p. V.)		970	600	1.100	200		
VIGONE - S. Maria d. Borgo		2.500	25.000	2.000	2.000	500	2.000
VIGONE - S. Caterina			1.000	1.000	500		500
VILLAFRANCA P. - S. M. Madd.		500	500	600	500		
VILLAFRANCA P. - S. Stefano		1.000	1.000	1.200	1.000	500	1.500
VILLAFRANCA P. - S. Luca		300	1.250	350	370		280

VILLAFRANCA P. - Teti Mottura	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000
VILLAFRANCA P. - Madonna d. Orti						
VILLANOVA CAN. - Ciriè		500	500	500	500	1.500
VILLARBASSE - Rivoli		150	150	100	150	2.100
VILLASTELLONE - Carmagnola	4.400	200	300	1.400	1.500	400
VINOVO - Moncalieri			500	500	500	1.000
VIRLE PIEMONTE - Vigone		1.000	5.000	2.000		
VIU'		500	500	500		
VOLPIANO - Settimo			6.000	500		
VOLVERA - None		1.500	5.000	2.000		

Il riscaldamento nelle Chiese

La positiva esperienza e
la brillante soluzione di

1120

Chiese riscaldate in tutta Italia,
dalla più piccola Cappella mon-
tana alla Chiesa del Santo di
Padova

ci permettono di risolvere ogni problema estetico, di am-
piezza, di silenziosità e di distribuzione del calore nel parti-
colare e difficile problema del riscaldamento delle Chiese

GENERATORI D'ARIA CALDA

BINI

SENZA ALCUN IMPEGNO, i nostri tecnici possono studiare
e proporVi la loro migliore soluzione per il riscaldamento
della Vostra Chiesa o altre opere Parrocchiali.

RICHIEDERE LA VISITA ALLA:

Ditta MUNDULA — Corso Re Umberto 146 — TORINO
Telefono 58.10.76

- **IMPIANTI TERMICI**
- **IMPIANTI DI LAVANDERIE**
- **IMPIANTI IDRO-SANITARI**
- **ELETTRODOMESTICI**

UNA COLLAUDATA ORGANIZZAZIONE PER

- **RIPARAZIONI**
- **ASSISTENZA TECNICA**
- **TRASFORMAZIONI**
- **PROGETTAZIONI**

E' al Vostro servizio

Tutti gli impianti, apparecchiature tecniche ed elettrodomestiche al servizio della parrocchia o della comunità possono presentare difetti di usura o di installazione oppure può rendersi necessaria o utile una trasformazione dell'impianto già esistente.

La nostra Ditta è in grado di offrire, grazie alla presenza di tecnici specializzati ciascuno nel campo specifico, una assistenza specificamente tecnica e imparziale, con l'ausilio di manodopera particolarmente qualificata.

Per queste vostre necessità, rivolgetevi, senza impegno, a

TERMOSOS

Corso F. Ferrucci, 52 — TORINO — **Tel. 33.21.28**

**PIANOFORTI
ARMONIUM**



Hi. Fi.

RESTAGNO

Corso Vitt. Emanuele, 90 — Tel. 544.658 — TORINO

Cambi - noleggi
riparazioni - accordature
occasioni delle migliori marche

Magnetofoni speciali per
registrazioni musicali
Apparecchiature alta fedeltà e
stereo fedeltà

Qualità, prezzi equi, facilitazioni di pagamento

ZACCAGNINI

Via Bertola n. 23 - Tel. 519.483
TORINO

ORGANI A CANNE — Trasmissione elettrica od elettro-meccanica - RESTAURI -
Ricostruzioni - Accordature - Abbonamenti manutenzioni.

ORGANI ELETTRONICI — Caratterizzazioni timbriche e ripieni come quelli a canne.

AUTOMAZIONE CAMPANE con programmatore ad orologio, ripetitore ciclico, carillon, consente il suono: a festa (rintocchi) - a dondolio (Romana) - con bloccaggio campana rovesciata (Ambrosiana) di motivi, lodi, Angelus ecc.

ARMONIUM ELETTRICI ED A MANTICE - il migliore assortimento.

Preventivi in loco NON impegnativi - Facilitazioni - Assistenza - Garanzia - Referenze

PREMIATA FONDERIA

Ditta Cav. Paolo Capanni

del dott. ing. ENRICO CAPANNI
fondata nel 1846

Castelnovo Monti (Reggio Emilia)

telef. n. 78-302

**a richiesta e senza impegni da parte
dei richiedenti, si fanno sopraluoghi
e si rilasciano preventivi per
qualsiasi lavoro di campane e loro
accessori**

*la n. Ditta ha recentemente fuso la
monumentale Campana dei Caduti
di Rovereto (ql. 226-39)*





L'ORGANIZZAZIONE SPECIALIZZATA NEL RISCALDAMENTO DELLE CHIESE

PROGETTA
REALIZZA
ASSISTE

I più silenziosi
funzionali
moderni
economici

Impianti di riscaldamento ad aria calda in
CHIESE — ORATORI — CINEMA
con

**GENERATORI
DI ARIA CALDA**

S I R O C

Alcune tra le più rappresentative referenze:

Parr. SS. Annunziata Torino - Parr. del Pilonetto Torino - S. Croce Torino - Chiesa Parrocchiale Grugliasco (To) - Chiesa Parr. Cascine Vica (To) - Parr. S. Maria Grugliasco (To) - Chiesa parr. S. Francesco al Campo (To) - Parr. S. Carlo Canavese (To) - Chiesa Parr. Valperga (To) - Chiesa Parr. Ala di Stura (To) - Chiesa Parr. Lombardore (To) - Chiesa S. Maurizio Pinerolo (To) - Chiesa Parr. Immacolata Maria Pinerolo (To) - Collegiata Rivoli (To) - Parr. Regina Margherita (To) - Parr. Favria (To) - Chiesa Parr. Arè (To) - Chiesa Parr. Rodallo (To) - Chiesa Parr. Palazzo Canavese (To) - Parr. Bruino (To) - Parr. Malanghero (To) - Concistoro Valdese Ricalaretto Chiotti (To) - Parr. Isolabella (To) - Parr. Cantalupo (To) - Parr. Riva di Chieri (To) - Parr. Coazze (To) - Parr. S. Benigno Canavese (To) - Nuovo Oratorio Orbassano (To) - Parr. Quincinetto (To) - Chiesa Parr. Castellinardo (Cn) - Parr. Pocapaglia (Cn) - Parr. Gallo Grinzane (Cn) - Chiesa S. Pietro Cherasco (Cn) - Parr. Villa D'Alba Vezza (Cn) - Parr. Macellai (Cn) - Parr. S. Vittoria D'Alba (Cn) - Parr. Canove di Govone (Cn) - Parr. Roreto di Cherasco (Cn) - Chiesa Parr. Neive (Cn) - Parr. Priocca (Cn) - Chiesa Parr. Bra (Cn) - Parr. Castagnito (Cn) - Parr. Cappelli di Ceresole (Cn) - Parr. Vezza Villa (Cn) - Parr. Piobesi D'Alba (Cn) - Parr. Chiusa Pesio (Cn) - Parr. Farigliano (Cn) - Parr. Rivalta La Morra (Cn) - Parr. S. Pietro Govone (Cn) - Parr. Magliano Alfieri (Cn) - Parr. Genola (Cn) - Parr. S. Front (Cn) - Parr. Revignano (At) - Parr. Staz. Portacomaro (At) - Parr. Cerro Tanaro (At) - Parr. S. Silvestro Asti - Parr. Agliano (At) - Parr. Dusino S. Michele (At) - Parr. Cisterna D'Asti (At) - Parr. S. Domenico Asti - Parr. Pratomorone (At) - Parr. Ponte Tanaro (At) - Parr. Valfenera (At) - Parr. Tigliole D'Asti (At) - Parr. Refrancore (At) - Parr. Castell'Alfero (At) - Parr. Villata (Ao) - Parr. Hone (Ao) - Parr. Eutroubles (Ao) - Parr. Champorcher (Ao) - Parr. Villar (Ao) - Parr. Cogne (Ao) - Parr. Pre Saint Didier (Ao) - Parr. Exenx (Ao) - Parr. Antagnod (Ao) - Parr. Antey (Ao) - Parr. Pontey (Ao) - Parr. La Salle (Ao).

N. B. — Per ogni vostra necessità richiedete senza nessun impegno la visita della

DITTA

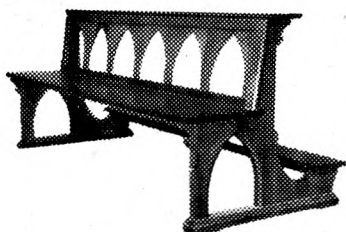
STANTE FRANCO

TORINO - Via Della Rocca 10 - Tel. 88.27.25

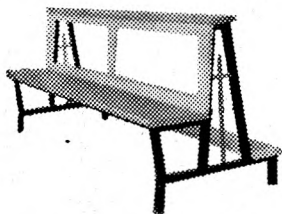
CHIESE



ambientazioni in stile
Classico e Moderno



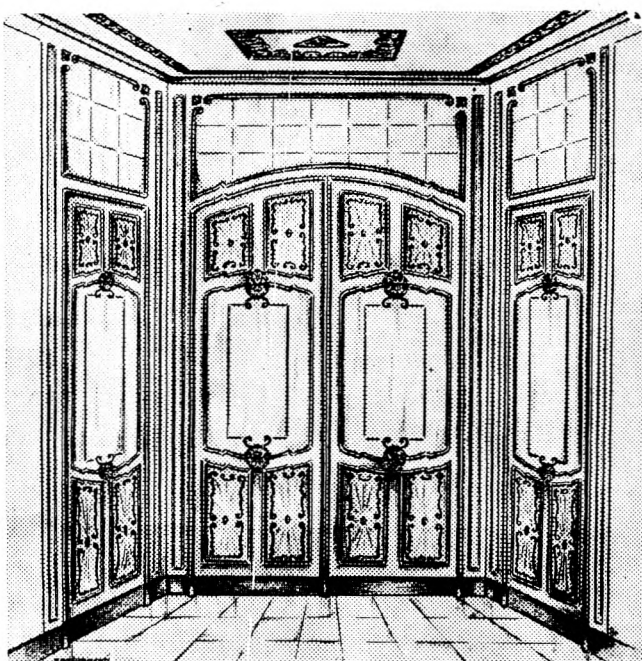
Lavorazione
artistica del legno



Restauro di mobili
e portali antichi



A
R
R
E
D
A
M
E
N
T
I

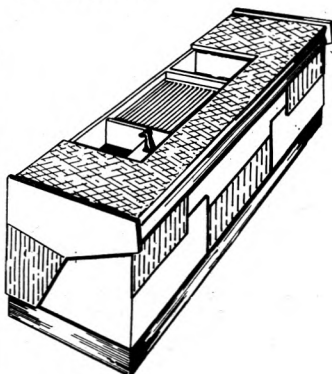


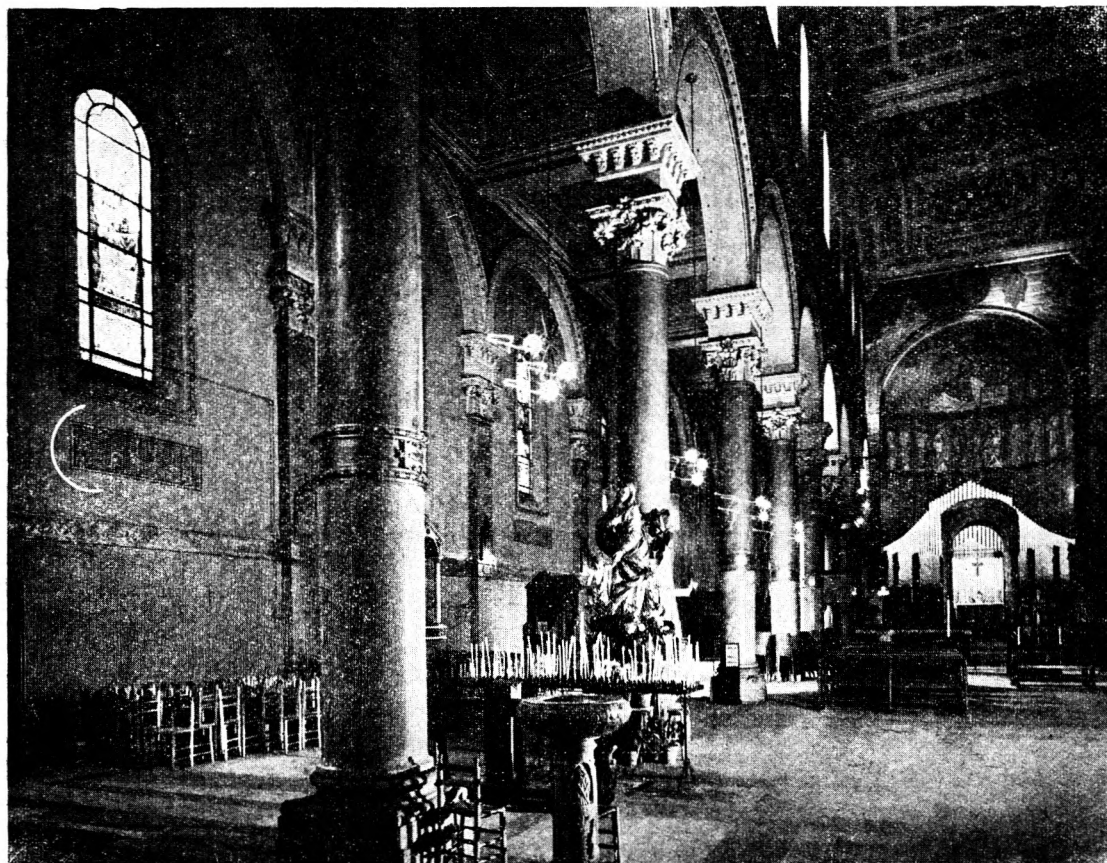
Cecchet

V. Vandalino 23 — TORINO — Tel. 790.405

Ambientazioni per:

- ORDINI RELIGIOSI
- SALE DI RIUNIONI
- ORATORI
- ASILI





Parrocchia «S. Andrea»

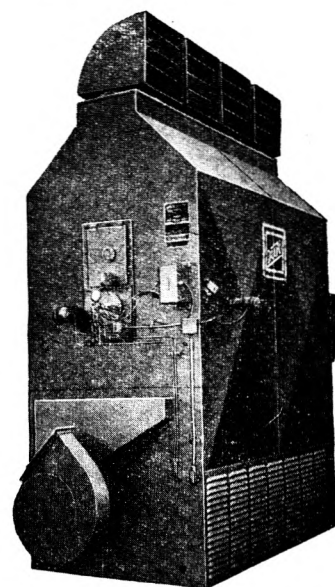
MILANO — Via Crema, 22

IMPIANTO DI RISCALDAMENTO AD
ARIA CALDA REALIZZATO CON RI-
SCALDATORE

SILENZIOSO



AUTOMATICO



Costruito in 10 modelli da 65.000 cal/h
a 500.000 cal/h

FONDERIE E OFFICINE DI SARONNO S. p. A.

Via Legnano, 6 - MILANO - Tel. 867.731/2/3/4/5

SARTORIA ECCLESIASTICA

Corso Palestro 14 — TORINO — Telefono 544.251

Presso la Sartoria « Artigianelli » la S. V. troverà una impeccabile ed accurata confezione su misura di abiti talari, soprabiti, impermeabili, giacche, pantaloni, clergyman grigi e neri, e qualsiasi altra confezione.

Inoltre troverà un ricco e scelto campionario di stoffe delle migliori case, con i nuovi tessuti di pura lana Vergine 100% pettinata, trattati con il procedimento 3 M Minnesota Scotchgard barriera invisibile che li rende impermeabili e li protegge dalle macchie di olio, inchiostro, grassi ecc...

Puntualità nella consegna e prezzi veramente equi